

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 58

Volume 34

5 March 1991

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 523/91 of 27 February 1991 extending the validity of Regulation (EEC) No 715/90 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the ACP States or in the overseas countries and territories (OCT)** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 524/91 of 27 February 1991 on the application of Decision No 1/91 of the ACP-EEC Council of Ministers extending Decision No 2/90 on transitional measures to be applied from 1 March 1990** 2
- Decision No 1/91 of the ACP-EEC Council of Ministers of 27 February 1991 extending the validity of Decision No 2/90 of the ACP-EEC Council of Ministers on transitional measures to be applied from 1 March 1990** 3
- Commission Regulation (EEC) No 525/91 of 4 March 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal** 4
- Commission Regulation (EEC) No 526/91 of 4 March 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt** 6
- Commission Regulation (EEC) No 527/91 of 1 March 1991 on the supply of refined rape seed oil as food aid** 8
- Commission Regulation (EEC) No 528/91 of 4 March 1991 opening individual sales by invitation to tender for the export of vinous alcohol held by intervention agencies** 17
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 529/91 of 4 March 1991 amending Regulation (EEC) No 3587/86 fixing the conversion factors to be applied to the buying-in prices for fruit and vegetables** 19
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 530/91 of 4 March 1991 amending Regulation (EEC) No 827/90 adopting the list of representative producer markets for certain fruit and vegetables** 20

Contents (continued)	Commission Regulation (EEC) No 531/91 of 4 March 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	23
	Commission Regulation (EEC) No 532/91 of 4 March 1991 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	25

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

91/110/EEC :

- * **Council Decision of 27 February 1991 extending the validity of Decision 86/283/EEC on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community** 27

91/111/ECSC :

- * **Decision of the representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council of 27 February 1991 extending Decision 86/284/ECSC on the arrangements for trade between the Community and the associated overseas countries and territories in products within the province of the European Coal and Steel Community** 28

Commission

91/112/EEC :

- * **Commission Decision of 12 February 1991 amending Council Decision 89/21/EEC derogating from prohibitions relating to African swine fever for certain areas in Spain** 29

91/113/EEC :

Commission Decision of 25 February 1991 fixing the aid for private storage of carcasses and half-carcasses of lamb in connection with the invitations to tender issued under Regulations (EEC) No 154/91, (EEC) No 210/91 and (EEC) No 358/91 33

Corrigenda

- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3521/90 of 19 November 1990 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duty on certain industrial products (in the microelectronics and related sectors) (OJ No L 345 of 8. 12. 1990)** 34

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 432/91 of 25 February 1991 on the supply of various consignments of cereals as food aid (OJ No L 51 of 26.2.1991) 34

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 523/91

of 27 February 1991

extending the validity of Regulation (EEC) No 715/90 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the ACP States or in the overseas countries and territories (OCT)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 715/90⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 297/91⁽²⁾, and in particular Article 31 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 715/90 is to apply only until 28 February 1991;

Whereas it is not certain that the fourth ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 15 December 1989, and the Decision which is to be substituted for Council Decision 86/283/EEC of 30 June 1986 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽³⁾ will have entered into force by that date; whereas, in order to avoid a break in continuity

of trade, the validity of the Regulation in question should therefore be extended beyond 28 February 1991,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 31 of Regulation (EEC) No 715/90, '28 February 1991' shall be hereby replaced by '29 February 1992'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 February 1991.

For the Council

The President

J.-C. JUNCKER

⁽¹⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽²⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1991, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 175, 1. 7. 1986, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 524/91**of 27 February 1991****on the application of Decision No 1/91 of the ACP-EEC Council of Ministers
extending Decision No 2/90 on transitional measures to be applied from
1 March 1990**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 113 and 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas the Third ACP-EEC Convention signed at Lomé on 8 December 1984 expired on 28 February 1990;

Whereas the Fourth ACP-EEC Convention signed at Lomé on 15 December 1989 has not yet entered into force;

Whereas Decision No 2/90 of the ACP-EEC Council of Ministers is valid only until 28 February 1991;

Whereas Decision No 1/91 of the ACP-EEC Council of Ministers extended the validity of that Decision until the entry into force of the Fourth ACP-EEC Convention or 30 June 1991, whichever is the earlier;

Whereas it is necessary to take the measures to implement the said Decision No 1/91,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Decision No 1/91 of the ACP-EEC Council of Ministers shall be applicable in the Community from 1 March 1991 until the Fourth ACP-EEC Convention enters into force or until 30 June 1991, whichever is the earlier, without prejudice to more favourable arrangements for imports of ACP products to be adopted unilaterally by the Community.

The text of that Decision is attached to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 February 1991.

For the Council

The President

J.-C. JUNKER

⁽¹⁾ Opinion delivered on 22 February 1991 (not yet published in the Official Journal).

DECISION No 1/91 OF THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS**of 27 February 1991****extending the validity of Decision No 2/90 of the ACP-EEC Council of Ministers on transitional measures to be applied from 1 March 1990**

THE ACP-EEC COMMITTEE OF AMBASSADORS,

Having regard to the Third ACP-EEC Convention signed at Lomé on 8 December 1984, and in particular the third subparagraph of Article 291 thereof,

Having regard to Decision No 1/90 of the ACP-EEC Council of Ministers of 22 February 1990 delegating powers to the ACP-EEC Committee of Ambassadors in connection with the adoption of transitional measures upon expiry of the Third ACP-EEC Convention,

Whereas the Fourth ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 15 December 1989, has not yet entered into force;

Whereas Decision No 2/90 of the ACP-EEC Council is valid only until 28 February 1991; whereas, therefore, in order to avoid an interruption of relations between the ACP States and the Community, it is appropriate to extend the validity of that Decision,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decision No 2/90 of the ACP-EEC Council of Ministers shall be extended until the Fourth ACP-EEC Convention enters into force and at the latest until 30 June 1991.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 March 1991.

Done at Brussels, 27 February 1991.

*For the ACP-EEC Council of Ministers**By the ACP-EEC Committee of Ambassadors**The President*

J. WEYLAND

COMMISSION REGULATION (EEC) No 525/91

of 4 March 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 322/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 1 March 1991;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 322/91 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 38, 12. 2. 1991, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 March 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levy
0709 90 60	139,10 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	139,10 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	200,63 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	200,63 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	191,28
1001 90 99	191,28
1002 00 00	159,26 ⁽⁶⁾
1003 00 10	154,17
1003 00 90	154,17
1004 00 10	147,90
1004 00 90	147,90
1005 10 90	139,10 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	139,10 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	146,12 ⁽⁴⁾
1008 10 00	64,36
1008 20 00	143,03 ⁽⁴⁾
1008 30 00	73,68 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	73,68
1101 00 00	282,15 ⁽⁸⁾
1102 10 00	237,33 ⁽⁸⁾
1103 11 10	324,49 ⁽⁸⁾
1103 11 90	303,27 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 526/91

of 4 March 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3845/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 1 March 1991;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY,

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 March 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
0709 90 60	0	1,10	1,10	1,10
0712 90 19	0	1,10	1,10	1,10
1001 10 10	0	0,53	0,53	0,53
1001 10 90	0	0,53	0,53	0,53
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	1,10	1,10	1,10
1005 90 00	0	1,10	1,10	1,10
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 527/91
of 1 March 1991
on the supply of refined rape seed oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 1 994 tonnes of refined rape seed oil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community

food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Refined rape seed oil shall be mobilized in the Community as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annexes, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

The successful tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

LOTS A, B and C

1. **Operation Nos** ⁽¹⁾: 1115 — 1135/90
2. **Programme**: 1990
3. **Recipient** ⁽¹⁰⁾: Euronaid, PO Box 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: see Annex II
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾: see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 994 tonnes net
9. **Number of lots**: three (A: 360 tonnes; B: 414 tonnes; C: 220 tonnes)
10. **Packaging and marking** ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾: see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under I.3.3)
 - metal cans of five kilograms
 - the cans and cartons must carry the following wording: see Annex II
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 15. 4 — 15. 5. 1991
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply** ⁽⁶⁾: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 19. 3. 1991
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 2. 4. 1991
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 29. 4 — 29. 5. 1991
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁷⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

LOT D

1. **Operation Nos⁽¹⁾**: 1068 and 1069/90
2. **Programme**: 1990
3. **Recipient⁽¹⁰⁾**: World Food Programme, via Cristoforo Colombo 426, I-00145, Roma, telex 626675 i wfp
4. **Representative of the recipient⁽²⁾**: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: see Annex II
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾**: see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 11 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 375 tonnes net
9. **Number of lots**: one (two parts: D 1: 175 tonnes; D 2: 200 tonnes)
10. **Packaging and marking⁽⁸⁾**: see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7 (under I.3.3)
 - metal cans of five litres or five kilograms
 - the cans and cartons must carry the following wording: see Annex II
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 15. 4 — 15. 5. 1991
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply⁽⁹⁾**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 19. 3. 1991.
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 2. 4. 1991.
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 29. 4 — 29. 5. 1991
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders⁽⁵⁾**:
 - Bureau de l'aide alimentaire,
 - à l'attention de Monsieur N. Arend,
 - bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
 - 200 rue de la Loi,
 - B-1049 Bruxelles;
 - telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

LOT E

1. **Operation Nos** ⁽¹⁾: 1137 — 1139/90
2. **Programme**: 1990
3. **Recipient** ⁽¹⁰⁾: Euronaid, PO Box 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: see Annex II
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾: see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 120 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾: see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under I.3.3)
 - metal cans of five kilograms
 - the cans and cartons must carry the following wording: see Annex II
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 15. 4. — 15. 5. 1991
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply** ⁽⁹⁾: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 19. 3. 1991
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 2. 4. 1991
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 29. 4. — 29. 5. 1991
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁷⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

LOT F

1. **Operation Nos⁽¹⁾**: 1150 — 1155/90
2. **Programme**: 1990
3. **Recipient⁽¹⁰⁾**: World Food Programme, via Cristoforo Colombo 426, I-00145, Roma, telex 626675 i wfp
4. **Representative of the recipient⁽²⁾**: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: see Annex II
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾**: see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 11 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 505 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking⁽⁸⁾**: see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7 (under I.3.3)
 - metal cans of five litres or five kilograms
 - the cans and cartons must carry the following wording: see Annex II
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 15. 4. — 15. 5. 1991
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply⁽⁶⁾**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 19. 3. 1991
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 2. 4. 1991.
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 29. 4 — 29. 5. 1991
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders⁽⁹⁾**:
 - Bureau de l'aide alimentaire,
 - à l'attention de Monsieur N. Arend,
 - bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
 - 200 rue de la Loi,
 - B-1049 Bruxelles;
 - telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer: see list published in OJ No C 227, 7.9.1985, p. 4.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 levels.

The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :

- phytosanitary certificate,
- certificate of origin.

Radiation certificate must be issued by official authorities and be legalized for Sudan.

- (⁴) The supplier should send a duplicate of the original invoice to :
MM. De Keyzer & Schütz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL-3000 BK Rotterdam.
- (⁵) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
 - either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05.
- (⁶) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.
- (⁷) To be delivered on standardized pallets wrapped in shrink plastic/under plastic cover.
- (⁸) As regards packaging and storage, the provisions on butteroil in point I.3.3 of the Commission notice in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7 shall apply. However, hermetic sealing in an atmosphere of nitrogen shall not be required.
- (⁹) Shipment to take place in 20-foot containers, condition FLC/LCL. The supplier shall be responsible for the cost of making the containers available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The recipient shall be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the containers from the container terminal. The provisions of Article 13 (2), second subparagraph, of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not apply.

The successful tenderer has to submit to the recipient's agent a complete packing list of each container, specifying the number of cartons belonging to each shipping number as specified in the invitation to tender.

The successful tenderer has to seal each container with a numbered locktainer, the number of which is to be provided to the beneficiary's forwarder.
- (¹⁰) The successful tenderer is to contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required and how they are to be distributed.
- (¹¹) Forty cartons to be placed onto the pallets, interlocked and shrink-wrapped with a plastic sheet of 150 micron thickness, with three external adjustable nylon straps in each direction to secure the unit-load.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Designación del lote Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação do lote	Cantidad total del lote (en toneladas) Totalmængde (tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Delmængde (tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegnig Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
A	360	105	Caritas N	Perú	Acción nº 1115/90 / Aceite vegetal / Perú / Caritas N / 900333 / Ayacucho vía Callao / Donación de la Comunidad Europea / Destinado a la distribución gratuita
		135	Caritas N	Haïti	Action nº 1116/90 / Huile végétale / Haïti / Caritas N / 900310 / Port-au-Prince / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		120	Protos	Haïti	Action nº 1117/90 / Huile végétale / Haïti / Protos / 901512 / Port-au-Prince / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
B	414	15	Cinterad	Bénin	Action nº 1118/90 / Huile végétale / Bénin / Cinterad / 903421 / Cotonou / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		30	Cinterad	Burkina Faso	Action nº 1119/90 / Huile végétale / Burkina Faso / Cinterad / 903422 / Ouagadougou via Lomé / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		15	AATM	Togo	Action nº 1120/90 / Huile végétale / Togo / AATM / 901714 / Dapaong via Lomé / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		30	AATN	Togo	Action nº 1121/90 / Huile végétale / Togo / AATM / 901748 / Lomé / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		80	Caritas N	Angola	Acção nº 1122/90 / Óleo vegetal / Angola / Caritas N / 900326 / Namibe / Donativo da Comunidade Económica Europeia / Destinado a distribuição gratuita

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		45	Oikos	Angola	Acção nº 1123/90 / Óleo vegetal / Angola / Oikos / 906701 / Malanje via Luanda / Donativo da Comunidade Económica Europeia / Destinado a distribuição gratuita
		10	CAM	Madagascar	Action nº 1124/90 / Huile végétale / Madagascar / CAM / 902028 / Ambatondrazaka via Toamasina / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		5	Appel détresse	Madagascar	Action nº 1125/90 / Huile végétale / Madagascar / Appel détresse / 906803 / Antanarivo via Toamasina / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		45	Caritas alemã	Moçambique	Acção nº 1126/90 / Óleo vegetal / Moçambique / Caritas alemã / 900424 / Maputo / Donativo da Comunidade Económica Europeia / Destinado a distribuição gratuita
		17	Caritas alemã	Moçambique	Acção nº 1127/90 / Óleo vegetal / Moçambique / Caritas alemã / 900431 / Xai Xai via Maputo / Donativo da Comunidade Económica Europeia / Destinado a distribuição gratuita
		17	Caritas alemã	Moçambique	Acção nº 1128/90 / Óleo vegetal / Moçambique / Caritas alemã / 900432 / Inhambane via Maputo / Donativo da Comunidade Económica Europeia / Destinado a distribuição gratuita
		30	Caritas Belgica	Burundi	Action nº 1129/90 / Huile végétale / Burundi / Caritas B / 900241 / Bujumbura via Mombasa / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		15	Caritas Belgica	Rwanda	Action nº 1130/90 / Huile végétale / Rwanda / Caritas B / 900243 B / Kigali via Mombasa / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		60	ICR	Uganda	Action No 1131/90 / Vegetable oil / Uganda / ICR / 904611 / Kampala via Mombasa / Gift of the European Economic Community / For free distribution
C	220	60	CAM	India	Action No 1132/90 / Vegetable oil / India / CAM / 902013 / Bombay / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		55	CAM	India	Action No 1133/90 / Vegetable oil / India / CAM / 902045 / Madras / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		45	GFSS	India	Action No 1134/90 / Vegetable oil / India / GFSS / 903504 / Bombay / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		60	CRS	Pakistan	Action No 1135/90 / Vegetable oil / Pakistan / Cathwel / 900124 / Islamabad via Karachi / Gift of the European Economic Community / For free distribution

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
D	375	175	WFP	Liban	Action n° 1068/90 / Liban 0052402 / Huile végétale / Don de la Communauté économique européenne / Action du programme alimentaire mondial / Onzai
		200	WFP	Uganda	Action No 1069/90 / Uganda 0241702 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Date of expiry : / Date of production :
E	120	15	AATM	Perú	Acción n° 1137/90 / Aceite vegetal / Perú / AATM / 901715 / Arequipa via Matarani / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita / Fecha de expiración : / Fecha de fabricación :
		90	Oxfam Belgium	Nicaragua	Acción n° 1138/90 / Aceite vegetal / Nicaragua / Oxfam B / 900821 / Managua via Corinto / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita / Fecha de expiración : / Fecha de fabricación :
		15	Oxfam Belgium	Sudan	Action No 1139/90 / Sudan / 900824 / Port Sudan / Date of expiry : / Date of production :
F	505	21	WFP	Mali	Action No 1150/90 / Mali 0223103 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Dakar in transit to Bamako, Mali
		53	WFP	Mauritania	Action No 1151/90 / Mauritania 02822 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Nouakchott
		39	WFP	Mauritania	Action No 1152/90 / Mauritania 02822 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Nouakchott
		190	WFP	Morocco	Action No 1153/90 / Morocco 03107 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Casablanca
		130	WFP	Niger	Action No 1154/90 / Niger 02072 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Cotonou in transit to Niamey, Niger
		72	WFP	Niger	Action No 1155/90 / Niger 02445 / Vegetable oil / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme / Cotonou in transit to Niamey, Niger

COMMISSION REGULATION (EEC) No 528/91

of 4 March 1991

opening individual sales by invitation to tender for the export of vinous alcohol
held by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3877/88 of 12 December 1988 laying down general rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies ⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1780/89 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 270/91 ⁽⁵⁾, lays down detailed rules for the disposal of alcohol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies;

Whereas, in view of the cost of storing alcohol, individual sales by invitation to tender should be opened for vinous alcohol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Spanish, French and Italian intervention agencies;

Whereas individual sales by invitation to tender should be organized for the export of alcohol to certain third countries for end use as motor fuel; whereas these countries should be given the assurance of increased continuity of supply;

Whereas the invitations to tender opened by this Regulation relate to certain third countries where there is some guarantee that exports of vinous alcohol will not disturb their markets in alcohol and spirituous beverages; whereas the amount and detailed rules for the release of the performance security may be adapted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

Article 1

1. Four individual sales by invitation to tender Nos 65/91 to 68/91 shall be held of a total quantity of 200 000 hectolitres of alcohol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Spanish, French and Italian intervention agencies. Each invitation to tender should be for a quantity of 50 000 hectolitres of alcohol.

2. The alcohol offered for sale:

— shall be for export outside the European Economic Community,
— must be imported into and dehydrated in one of the following third countries:

- Guatemala,
- Belize,
- Honduras, including the Swan Islands,
- El Salvador,
- Costa Rica,
- St Christopher and Nevis,
- Haiti,
- Bahamas,
- Dominican Republic,
- Antigua and Barbuda,
- Dominica,
- British Virgin Islands and Montserrat,
- Jamaica,
- St Lucia,
- St Vincent, including the Northern Grenadines,
- Barbados,
- Trinidad and Tobago,
- Grenada, including the Southern Grenadines,
- Aruba,
- Netherlands Antilles: Curaçao, Bonaire, St. Eustace, Saba and the southern part of St Martin,
- Guyana,
- Virgin Islands of the United States,

— must be used only as motor fuel.

Article 2

The location and reference numbers of the vats concerned, the quantity of alcohol contained in each vat, the alcoholic strength and the characteristics of the alcohol shall be specified in the notices of individual invitation to tender Nos 65/91 to 68/91.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 346, 15. 12. 1988, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 28, 2. 2. 1991, p. 23.

Article 3

The sales shall take place in accordance with Regulation (EEC) No 1780/89, and in particular Articles 10 to 17 and 29 to 38 thereof.

However :

- one half of the performance security shall be released by the intervention agency holding the alcohol on removal of the quantity concerned from the agency's stores when the successful tenderer furnishes proof that that quantity has been placed under customs supervision in the territory of one of the third countries listed in Article 1 (2),
- the remainder of the performance security shall be released in accordance with Article 33 (3) (b) of Regulation (EEC) No 1780/89.

In addition, to be admissible, tenders must indicate the place where end use of the alcohol awarded is to take place and must include an undertaking by the tenderer to the effect that the alcohol will be sent to that destination and used for that purpose.

Tenders must also include a statement by the tenderer to the effect that he has engaged an operator in the motor

fuel sector in one of the third countries listed in Article 1 (2) who has undertaken to dehydrate the alcohol awarded in one of these countries and to export it for use solely in the motor fuel sector.

Article 4

The specific conditions applying to the four individual sales by invitation to tender and the names and addresses of the intervention agencies concerned shall be given in the notices of individual invitation to tender Nos 65/91 to 68/91 published in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

The deadline for the submission of tenders at the address given in the notices of invitation to tender shall be 12 noon (Brussels time) on 21 March 1991.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 529/91

of 4 March 1991

amending Regulation (EEC) No 3587/86 fixing the conversion factors to be applied to the buying-in prices for fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3920/90⁽²⁾, and in particular Article 16 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3587/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3545/90⁽⁴⁾, fixes the conversion factors permitting the calculation of the prices at which products with commercial characteristics differing from those of products used for the fixing of the basic and buying-in prices are bought in;

Whereas the prices of apples of the 'Bravo de esmolfe', 'Casa nova de Alcobaça' and 'Riscadinha' varieties and of pears of the 'Rocha' and 'Carapinha' varieties recorded on the representative Community markets in recent years require a change to be made to the conversion factors applied in respect of such varieties upon the entry into force of the second stage of Portuguese accession;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3587/86 is hereby amended as follows:

- in Annex VIII 'Pears', 'Rocha' and 'Carapinha' are added to the first indent of point (a),
- in Annex X 'Apples', 'Bravo de esmolfe', 'Casa nova de Alcobaça', and 'Riscadinha' are added to the first indent of point (a).

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 375, 31. 12. 1990, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 334, 27. 11. 1986, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 344, 8. 12. 1990, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 530/91**of 4 March 1991****amending Regulation (EEC) No 827/90 adopting the list of representative
producer markets for certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72
of 18 May 1972 on the common organization of the
market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3920/90 ⁽²⁾, and in particular Article
17 (2) thereof,Whereas the lists of representative markets in Portugal,
the Netherlands and Spain introduced by Regulation
(EEC) No 827/90 ⁽³⁾, as last amended by Commission
Regulation (EEC) No 1760/90 ⁽⁴⁾, should be adjusted in
the light of new information from the Member States
concerned;Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*The Annexes to Regulation (EEC) No 827/90 are hereby
amended in respect of Portugal, the Netherlands and
Spain as indicated in the Annex hereto.*Article 2*This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 375, 31. 12. 1990, p. 17.⁽³⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1990, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 162, 28. 6. 1990, p. 24.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE LIST OF REPRESENTATIVE PRODUCER MARKETS CONTAINED
IN THE ANNEXES TO REGULATION (EEC) No 827/90

ANNEX I

CAULIFLOWERS

Portugal:

— Oeste

Netherlands:

- Delft-Westerlee
- West Friesland-Oost en Langedijk
- Zuid-Holland Zuid

ANNEX II

TOMATOES

Portugal:

- Algarve
- Oeste

Netherlands:

- De Kring
- Delft-Westerlee
- Zuid-Oost-Nederland

ANNEX III

AUBERGINES

Portugal:

- Algarve

Netherlands

- De Kring
- Delft-Westerlee
- Westland-West

ANNEX IV

PEACHES AND NECTARINES

Portugal:

- Cova da Beira
- Montargil
- Ribatejo
- Oeste

Spain:

- Huesca

ANNEX V

APRICOTS

Portugal:

- Alenquer
- Algarve

ANNEX VI

LEMONS

Portugal:

- Algarve
- Oeste

ANNEX VII

PEARS

Portugal:

- Oeste
- Cova da Beira

Netherlands:

- Geldermalsen
- Zuid-Oost-Nederland
- West-Friesland-Oost en Langedijk

ANNEX VIII

TABLE GRAPES

Portugal:

- Alenquer
- Moura
- Ferreira do Alentejo
- Algarve

ANNEX IX

APPLES

Portugal:

- Oeste
- Cova da Beira
- Guarda
- Viseu

Netherlands:

- Centrale Veiling Zeeland
- Geldermalsen
- Utrecht

ANNEX X

MANDARINES

Portugal:

— Algarve

ANNEX XII

SATSUMAS

Portugal:

— Algarve

ANNEX XI

SWEET ORANGES

Portugal:

— Algarve

— Santiago do Cacém

ANNEX XIII

CLEMENTINES

Portugal:

— Alcácer do Sal

— Algarve

COMMISSION REGULATION (EEC) No 531/91

of 4 March 1991

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 305/91⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3608/90⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 522/91⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 3608/90 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 1 March 1991,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 37, 9. 2. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 350, 14. 12. 1990, p. 68.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 2. 3. 1991, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 March 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	39,88 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,88 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,88 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,88 ⁽¹⁾
1701 91 00	43,89
1701 99 10	43,89
1701 99 90	43,89 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 532/91

of 4 March 1991

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 305/91⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 489/91⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 489/91 to the information known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁵⁾,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 489/91 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 37, 9. 2. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1991, p. 41.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 March 1991 altering the basic amount of the import
levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4389	—
1702 20 90	0,4389	—
1702 30 10	—	54,61
1702 40 10	—	54,61
1702 60 10	—	54,61
1702 60 90	0,4389	—
1702 90 30	—	54,61
1702 90 60	0,4389	—
1702 90 71	0,4389	—
1702 90 90	0,4389	—
2106 90 30	—	54,61
2106 90 59	0,4389	—

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 27 February 1991

extending the validity of Decision 86/283/EEC on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community

(91/110/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 136 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas, pending a new decision by the Council on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community, the arrangements applicable by virtue of Decision 86/283/EEC⁽²⁾, as last amended by Decision 90/146/EEC⁽³⁾, should be kept in force until 30 June 1991,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

In Article 183 of Decision 86/283/EEC '28 February 1991' shall be replaced by '30 June 1991'.

Article 2

This Decision shall take effect on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1991.

Done at Brussels, 27 February 1991.

For the Council

The President

J.-C. JUNKER

⁽¹⁾ Opinion delivered on 22 February 1991 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 175, 1. 7. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 108.

**DECISION OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE
MEMBER STATES, MEETING WITHIN THE COUNCIL**

of 27 February 1991

**extending Decision 86/284/ECSC on the arrangements for trade between the
Community and the associated overseas countries and territories in products
within the province of the European Coal and Steel Community**

(91/111/ECSC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF
THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COAL AND
STEEL COMMUNITY, MEETING WITHIN THE COUNCIL,

Whereas the arrangements applicable under Decision
86/284/ECSC ⁽¹⁾, as extended by Decision 90/147/
ECSC ⁽²⁾, should be kept in force until 30 June 1991,

In agreement with the Commission,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

In Article 7 of Decision 86/284/ECSC, '28 February 1991'
shall be replaced by '30 June 1991'.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1991.

Done at Brussels, 27 February 1991.

For the Council

The President

J.-C. JUNKER

⁽¹⁾ OJ No L 175, 1. 7. 1986, p. 111.

⁽²⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 109.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 12 February 1991

amending Council Decision 89/21/EEC derogating from prohibitions relating to African swine fever for certain areas in Spain

(91/112/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine ⁽¹⁾, as last amended by Directive 90/425/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 9a thereof,

Having regard to Council Directive 72/461/EEC of 12 December 1972 on animal health problems affecting intra-Community trade in fresh meat ⁽³⁾, as last amended by Directive 89/662/EEC ⁽⁴⁾, and in particular Article 8a thereof,

Having regard to Council Directive 80/215/EEC of 22 January 1980 on animal health problems affecting intra-Community trade in meat products ⁽⁵⁾, as last amended by Directive 89/662/EEC, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Articles 9a (1) of Directive 64/432/EEC, 8a (1) of Directive 72/461/EEC and 7a (1) of Directive 80/215/EEC, a derogation from the prohibition on the export of live swine, fresh pigmeat and certain meat products may be granted for one or more parts of the territory of a Member State where African swine fever has been recorded within the previous 12 months;

Whereas by Council Decision 89/21/EEC ⁽⁶⁾ a derogation from prohibitions relating to African swine fever was granted in respect of a specific defined area in Spain;

Whereas when the Council adopted Decision 89/21/EEC the competent authorities of Spain undertook to imple-

ment a ban, in particular on movements of swine from areas where African swine fever has been recorded to areas designated as qualifying under derogation relating to intra-Community trade;

Whereas in the light of the evolution of the health situation it is possible to allow movements of slaughter pigs from a designated area (surveillance zone) of the infected region to the disease-free region under certain conditions;

Whereas it also appears appropriate to vary the above-mentioned ban by allowing movements of slaughter pigs only under certain conditions to the designated area (surveillance zone) from the rest of the infected region;

Whereas studies still underway on the survival of African swine fever virus in hams and loins strongly suggest that such hams and loins do not contain the virus when they have undergone the prescribed fermentation and maturation process;

Whereas since certain geographical areas can be identified as areas with an improved health situation certain restrictions can be lifted on trade of hams and loins produced from pigs originating from such areas;

Whereas the Standing Veterinary Committee has delivered a favourable opinion,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 89/21/EEC is hereby amended as follows:

1. (relates solely to the Spanish text);

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 395, 30. 12. 1989, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 9, 12. 1. 1989, p. 24.

2. in Article 1 (1), (2) (a), (b) and (c), Article 2 (1), (2) (a), (b) and (c) and Article 3 (1), (2) (a), (b) and (c), 'the Annex hereto' is replaced by 'Annex I' (disease free region);
3. after Article 3, a new Article 3a is hereby added as follows:

Article 3a

1. Without prejudice to Article 3, Spain is hereby authorized to consign hams and loins as defined in paragraph 2 and containing pigmeat other than that referred to in Article 4 (1) (a) of Directive 80/215/EEC to other Member States from those parts of its territory specified in the Annexes.

2. For the purpose of paragraph 1 hams and loins means hams and loins prepared from meat coming from pigs which comply with the conditions laid down in Article 1 (2) or originate from those parts of the territory described in Annex II (surveillance zone) and

(a) which comply with the following conditions:

- (i) originate from a municipality with 12 months freedom from clinical outbreaks of African swine fever and in which there are no herds which have contained sero-positive pigs for at least 12 months;
- (ii) have been born, reared and kept throughout their lives on a farm:
 - which is situated in a municipality complying with the conditions described under (i),
 - which has remained for at least three months not less than 10 km distant from any clinical outbreak of African swine fever;
- (iii) have undergone a serological test immediately prior to transport for slaughter and have been found free of antibodies of the African swine fever virus;
- (iv) have been marked in such a way that the herd and municipality of origin can be identified at the time of slaughter;
- (v) have been transported directly from the herd of origin to the designated slaughterhouse, in a sealed means of transport;
- (vi) have been slaughtered after 1 February 1991 in slaughterhouses, cut in cutting plants, processed and stored in stores situated within those parts of the territory specified in the Annexes, kept separately during this whole process; and

(b) which have undergone treatment involving natural fermentation and maturation lasting at least 190

days for hams and 140 days for loins and which are identified in such a way that the herd of origin can be established at any time during the time of fermentation and maturation; and

(c) which have been stored separately from meat products which do not comply with the conditions listed under (a) and (b).

3. Hams and loins referred to in paragraph 2 shall, until 1 July 1991, be stored in specific cold stores under the control of the Spanish veterinary authorities.

In the light of the results of the joint USDA/Spanish studies and the subsequent opinion of the Scientific Veterinary Committee the Commission shall, before that date, amend the present Decision as necessary.

4. Parts from pigs which have been slaughtered in accordance with the conditions of paragraph 2 (a) in an abattoir situated in the territory specified in Annex 1 and which are not used for products such as hams, loins and chorizo, shall undergo treatment in accordance with the provisions of Article 4 (1) (a) of Directive 80/215/EEC or be processed in a high risk processing plant as animal waste.

5. The health certificate provided for in Directive 77/99/EEC (*) and accompanying hams and loins fulfilling the conditions laid down in paragraph 2 consigned from Spain shall bear the following words:

"ham(s) and loin(s) complying with Council Decision 89/21/EEC of 14 December 1988 derogating from prohibitions relating to African swine fever from certain areas of Spain as amended by Commission Decision 91/112/EEC."

(*) OJ No L 26, 3. 2. 1977, p. 85;

4. the Annex is replaced by the Annexes hereto.

Article 2

Member States shall amend the measures which they apply to trade with regard to hams and loins referred to in Article 1 so as to bring them into compliance with this Decision not later than 1 July 1991. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 February 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

*ANNEX**ANNEX I*

All parts of the territory of Spain situated to the north and east of a line formed by:

- the river Tormes where it joins the river Douro at the border with Portugal, to Lake Embalse de Almendra, through the towns of Ledesma and Salamanca to the town of Alba de Tormes,
- road C 510 from Alba de Tormes to Anaya de Alba and Horcajo-Medianero and the provincial border between the provinces of Salamanca and Avila,
- the provincial border between Salamanca and Ávila south and south-west up to where the border meets the provincial border of Cáceres,
- the provincial border between Ávila and Cáceres south-east up to where it meets road C 110 at Puerto de Tornavacas,
- road C 110 from Puerto de Tornavacas south-west up to Tornavacas, Jerte and Plasencia,
- road C 524 from Plasencia south to Trujillo,
- the road from Trujillo going south through the villages of La Cumbre and Montánchez to Mérida,
- road 630 south through Torremegía and Almendralejo up to Villafranca de los Barros,
- the road from Villafranca de los Barros east through Ribera del Fresno, Hornachos and Campillo de Llerena to Peraleda del Zaucejo and then north-east along the road to Monterrubio la Serena and Helechal until it meets the railroad at Cabeza del Buey,
- the railway (Castuera-Puertollano) from Cabeza del Buey direction east until the railway crosses the provincial border between the provinces of Badajoz and Córdoba; the provincial border of Córdoba until it crosses the river Guadalmeiz,
- the river Guadalmeiz in south-east direction; the provincial border between the provinces of Guadalupe and Córdoba, the river Rio de las Yeaguas in south direction and forming the provincial border between the provinces of Córdoba and Jaén; the river Guadalquivir in direction south-west from the town Villa del Río through the towns Montoro; El Carpio, Córdoba, Almodóvar del Río, Posadas, Peñaflor, Villaverde del Río, Acolea del Río, Sevilla and Coria del Río until it meets the provincial border between Sevilla and Cádiz,
- the road from the river Guadalquivir in direction south-east through the town Trebujena and Mesas de Asta to Jerez de la Frontera,
- the road 342 direction east through the towns Arcos de la Frontera, Bornos, Villamartín, Algodanales to Olvera,
- the road from Olvera direction south-east through Estación de Setín to Cuevas del Becerro,
- the road from Cuevas del Becerro in direction north-east to Huertas y Montes and then in direction south-east to Ardales and further south to El Burgo,
- the road 344 from El Burgo through Alozaina to Coin,
- the road 337 from Coin through Monda, Ojén and Marbella to the Mediterranean Sea.

ANNEX II

All parts of the territory of Spain south and west of the line described in Annex I with the exception of the area situated south, west and north of the line formed by :

- the local road from Elvás, Portugal passing the Spanish-Portuguese border to Olivenza,
 - the road C 423 from Olivenza to Valverde de Leganés,
 - the local road from Valverde de Leganés to Barcarrota,
 - the local road from Barcarrota to Salvaleón,
 - the local road from Salvaleón to Salvatierra de los Barros,
 - the local road from Salvatierra de los Barros to Burguillos del Cerro,
 - the local road from Burguillos del Cerro through Valverde de Burguillos to Atalaya,
 - the local road from Atalaya through Medina de la Torres to Fuente de Cantos,
 - the road C 437 from Fuente de Cantos to Bienvenida,
 - the local road from Bienvenida to Villagarcía de la Torre,
 - the national road N 432 from Villagarcía de la Torre to Llerena,
 - the road C 413 from Llerena to Casas de Pila,
 - the local road from Casas de Pila through Maguilla to Campillo de Llerena
 - the road from Campillo de Llerena to Peraleda del Zaucejo and then north-east along the road to Monterrubio la Serena and Helechal until it meets the railway at Cabeza del Buey,
 - the railway (Castuera-Puertollano) from Cabeza del Buey direction east until the railway crosses the provincial border between the provinces of Badajoz and Cordoba ; the provincial border of Córdoba until it crosses the river Guadalmeiz,
 - the river Guadalmeiz in south-east direction ; the provincial border between the provinces of Ciudad Real and Córdoba, the river Río de las Yeguas in south direction and forming the provincial border between the provinces of Cordoba and Jaén ; the river Guadalquivir in direction south-west from the town Villa del Río through the towns Montoro ; El Carpio, Córdoba, Almodóvar del Río, Posadas, Peñaflo, Villaverde del Río, Alcolea del Río, Sevilla and Coria del Río and continue to Sanlúcar de Barrameda.
-

COMMISSION DECISION

of 25 February 1991

fixing the aid for private storage of carcasses and half-carcasses of lamb in connection with the invitations to tender issued under Regulations (EEC) No 154/91, (EEC) No 210/91 and (EEC) No 358/91

(91/113/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3446/90 of 27 November 1990 laying down detailed rules for granting private storage aid for sheepmeat and goatmeat ⁽³⁾, and in particular Article 12 (1) (f) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3447/90 of 28 November 1990 on special conditions for the granting of private storage aid for sheepmeat and goatmeat ⁽⁴⁾ supplements the provisions of Regulation (EEC) No 3446/90 and lays down in particular detailed rules governing invitations to tender;

Whereas Commission Regulations (EEC) No 154/91 ⁽⁵⁾, (EEC) No 210/91 ⁽⁶⁾ and (EEC) No 358/91 ⁽⁷⁾ open invitations to tender for the fixing of aid for the private storage of carcasses and half-carcasses of lamb;

Whereas, in accordance with Article 12 (1) (f) of Regulation (EEC) No 3446/90, a maximum amount of aid for private storage should be fixed on the basis of tenders received or no action must be taken in respect of the invitation to tender;

Whereas the tenders received lead to action being taken in respect of the invitations to tender;

Whereas the Management Committee for Sheep and Goats has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The aid referred to in Article 12 (1) (f) of Regulation (EEC) No 3446/90 for the invitations to tender opened by Regulations (EEC) No 154/91, (EEC) No 210/91 and (EEC) No 358/91 shall be as follows: ECU 1 350/tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 February 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 11. 1990, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 333, 30. 11. 1990, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1991, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 24, 30. 1. 1991, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 42, 15. 2. 1991, p. 8.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3521/90 of 19 November 1990 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duty on certain industrial products (in the microelectronics and related sectors)

(Official Journal of the European Communities No L 345 of 8 December, 1990)

On page 28, under CN code ex 8542 11 99, first indent :

for: 'CLS-SH110',

read: 'CL-SH110'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 432/91 of 25 February 1991 on the supply of various consignments of cereals as food aid

(Official Journal of the European Communities No L 51 of 26 February 1991)

On page 6, point 7, under lot A in Annex I, is to read as follows :

'7. Characteristics and quality of the goods ⁽³⁾ : see list published in OJ No C.216, 14. 8. 1987, p. 3 (under II.A.7), product code 1102 20 10 100.'
